

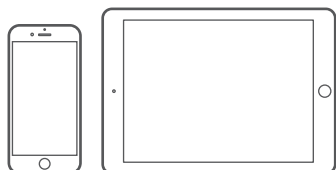
You can play music from the music streaming service, TIDAL on Technics products supporting TIDAL by operating the dedicated application "Technics Music App" (free of charge) on your smartphone, tablet, etc.

- For details of TIDAL, visit the following website.

www.tidal.com

■ Preparation

- Update the firmware of the Technics product supporting TIDAL to the latest version. For the update procedure, refer to the operating instructions.
- Install the latest "Technics Music App" on your device (smartphone, tablet, etc.). For details, visit: www.technics.com/support/
- Connect the Technics product supporting TIDAL and your device on which "Technics Music App" has been installed to the network connected to the internet. For details, refer to their operating instructions.

 **TIDAL**

- 1 Start "Technics Music App" on your device (smartphone, tablet, etc.).**
- 2 Select "Technics Player" > "TIDAL" as the music source.**
- 3 Log into TIDAL and start playback. (If you do not have an account) Select "Sign Up", and register the account.**
 - Before using TIDAL, the account registration is required (paid service).
 - For operation details, refer to the operating instructions of "Technics Music App". For details, visit: www.technics.com/support/

Playback does not start. / The sound is interrupted.

- Depending on the network condition, playback may not be done properly.
- Depending on the internet environment or the network congestion, sound may be interrupted or it may take time for playback to start.
- Change the sound quality setting for "Settings" of "Technics Music App". The performance may be improved.

Note

- If the Technics product supporting TIDAL is playing other input sources, the input is switched, and the playback of TIDAL is prioritised.
- Specifications are subject to change for performance improvement.
- Depending on the country or region, playback may not be available.

The service contents may be changed or discontinued at the discretion of respective service providers without notice. Panasonic will assume no responsibility whatsoever for any damage or loss resulting from change or discontinuation of the service.

So geben Sie Musik von TIDAL wieder

Auf Technics-Produkten, die den Musik-Streaming-Dienst TIDAL unterstützen, können Sie Musik über TIDAL wiedergeben, indem Sie die zugehörige Anwendung "Technics Music App" (kostenlos) auf Ihrem Smartphone, Tablet usw. bedienen.

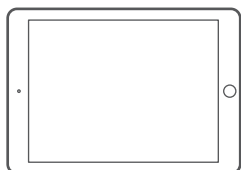
- Besuchen Sie für weitere Informationen zu TIDAL die folgende Website:

www.tidal.com

■ Vorbereitung

- Aktualisieren Sie die Firmware Ihres Technics-Produkts mit TIDAL-Unterstützung auf die neueste Version. Informationen zur Aktualisierung finden Sie in der Bedienungsanleitung.
- Installieren Sie die neueste "Technics Music App" auf Ihrem Gerät (Smartphone, Tablet usw.). Details finden Sie unter: www.technics.com/support/
- Verbinden Sie Ihr Technics-Produkt mit TIDAL-Unterstützung und Ihr Gerät mit installierter "Technics Music App" mit dem internetverbundenen Netzwerk. Weitere Details finden Sie in den entsprechenden Bedienungsanleitungen.

- 1** Starten Sie die "Technics Music App" auf Ihrem Gerät (Smartphone, Tablet usw.).
- 2** Wählen Sie "Technics Player" > "TIDAL" als Musikquelle.
- 3** Melden Sie sich bei TIDAL an und starten Sie die Wiedergabe.
(Wenn Sie kein Konto haben:) Wählen Sie "Sign Up" und registrieren Sie sich.
 - Eine Registrierung (kostenpflichtiger Dienst) ist erforderlich, bevor Sie TIDAL verwenden können.
 - Informationen zur Bedienung finden Sie in der Bedienungsanleitung der "Technics Music App". Details finden Sie unter: www.technics.com/support/



Die Wiedergabe startet nicht. / Der Sound wird unterbrochen.

- Je nach dem Zustand des Netzwerks kann die Wiedergabe möglicherweise nicht richtig ausgeführt werden.
- Abhängig von der Internetumgebung oder der Netzwerkauslastung wird der Sound möglicherweise unterbrochen oder es kann einige Zeit dauern, bis die Wiedergabe beginnt.
- Ändern Sie die Einstellungen der Klangqualität unter "Settings" in der "Technics Music App". Dies verbessert möglicherweise die Leistung.

Hinweis

- Wenn das Technics-Produkt mit TIDAL-Unterstützung andere Signalquellen wiedergibt, wird der Eingang umgeschaltet und die Wiedergabe von TIDAL erhält Vorrang.
- Die technischen Daten können aus Gründen der Leistungsoptimierung geändert werden.
- Je nach Land oder Region steht die Wiedergabefunktion möglicherweise nicht zur Verfügung.

Das Dienstangebot kann ohne Ankündigung und im Ermessen des jeweiligen Diensteanbieters geändert oder eingestellt werden. Panasonic übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste, die durch Änderung oder Einstellung des Dienstes entstehen.

Comment écouter de la musique à partir de TIDAL

Vous pouvez écouter de la musique à partir du service de streaming musical TIDAL sur des produits Technics supportant TIDAL en utilisant l'application dédiée "Technics Music App" (gratuite) sur votre smartphone, tablette, etc.

- Pour des détails sur TIDAL, visitez le site web suivant.
www.tidal.com

■ Préparation

- Mettez à jour à la dernière version le micrologiciel du produit Technics supportant TIDAL. Pour la procédure de mise à jour, référez-vous aux instructions d'utilisation.
- Installez la dernière version de la "Technics Music App" sur votre appareil (smartphone, tablette, etc.). Pour plus de détails, accédez à : www.technics.com/support/
- Raccordez le produit Technics supportant TIDAL et votre appareil sur lequel la "Technics Music App" a été installée au réseau connecté à Internet. Pour plus de détails, référez-vous aux instructions d'utilisation.

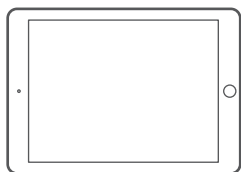
1 Démarrez la "Technics Music App" sur votre appareil (smartphone, tablette, etc.).

2 Choisissez "Technics Player" > "TIDAL" comme source de musique.

3 Connectez-vous à TIDAL et démarrez la lecture.

(Si vous ne possédez pas de compte) Sélectionnez "Sign Up" et enregistrez le compte.

- Avant de pouvoir utiliser TIDAL, l'enregistrement du compte est requis (service payant).
- Pour plus de détails sur le fonctionnement, référez-vous aux instructions d'utilisation de la "Technics Music App". Pour plus de détails, accédez à : www.technics.com/support/



La lecture ne démarre pas. /

Le son est coupé.

- En fonction des conditions du réseau, la lecture peut ne pas s'effectuer correctement.
- En fonction de l'environnement Internet ou en cas de congestion du réseau, le son peut être coupé ou la lecture peut mettre du temps à démarrer.
- Modifiez le réglage de la qualité sonore dans les "Settings" de la "Technics Music App". La performance peut être améliorée.

Remarque

- Si le produit Technics supportant TIDAL lit d'autres sources d'entrée, l'entrée est commutée et la lecture de TIDAL est prioritaire.
- Les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées pour améliorer la performance.
- En fonction du pays ou de la région, il se peut que la lecture ne soit pas disponible.

Le contenu du service peut être modifié ou interrompu à la discrétion des fournisseurs de service respectifs sans préavis. Panasonic ne sera en aucun cas responsable des dommages ou pertes résultant d'une modification ou d'une interruption du service.

La riproduzione della musica dal servizio di streaming musicale TIDAL, disponibile sui prodotti Technics che lo supportano, avviene lanciando l'applicazione dedicata "Technics Music App" (gratuita) sul proprio smartphone, tablet, ecc.

- Per maggiori informazioni relative a TIDAL, visitare il seguente sito web:
www.tidal.com

■ Preparazione

- Aggiornare il firmware del prodotto Technics che supporta il servizio TIDAL alla versione più recente. Per informazioni sulla procedura di aggiornamento, fare riferimento alle istruzioni per l'uso.
- Installare la "Technics Music App" più recente sul dispositivo in uso (smartphone, tablet, ecc.). Per maggiori informazioni visitare:
www.technics.com/support/
- Collegare il prodotto Technics che supporta TIDAL e il dispositivo su cui è stata installata la "Technics Music App" alla rete di Internet. Per maggiori dettagli, fare riferimento alle istruzioni per l'uso.

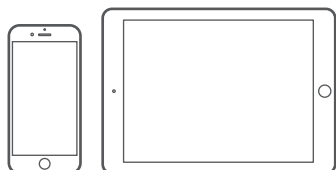
1 Lanciare la "Technics Music App" sul dispositivo in uso (smartphone, tablet, ecc.).

2 Selezionare "Technics Player" > "TIDAL" come sorgente musicale.

3 Effettuare l'accesso a TIDAL e avviare la riproduzione.

(In assenza di account) Selezionare "Sign Up" e registrare l'account.

- Prima di usare TIDAL, occorre effettuare la registrazione dell'account (servizio a pagamento).
- Per informazioni sul funzionamento, fare riferimento alle istruzioni per l'uso di "Technics Music App". Per maggiori informazioni visitare:
www.technics.com/support/



La riproduzione non si avvia. / Il suono si interrompe.

- In base alle condizioni della rete, la qualità della riproduzione potrebbe non essere ottimale.
- In base all'ambiente Internet o alla congestione della rete, il suono potrebbe subire interruzioni oppure la riproduzione potrebbe tardare ad avviarsi.
- Cambiare l'impostazione della qualità sonora alla voce "Settings" di "Technics Music App". In questo modo, le prestazioni potrebbero migliorare.

Nota

- Se il prodotto Technics che supporta TIDAL sta riproducendo altre sorgenti di ingresso, l'ingresso viene commutato dando priorità alla riproduzione di TIDAL.
- Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche di miglioramento delle prestazioni.
- A seconda del paese o della regione, la riproduzione potrebbe non essere disponibile.

Il contenuto del servizio può subire variazioni o interruzioni a discrezione dei rispettivi fornitori del servizio, senza preavviso. Panasonic declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni o perdite risultanti dalla modifica o dall'interruzione del servizio.

U kunt muziek via de muziekstreamingdienst TIDAL afspelen op Technics-producten die TIDAL ondersteunen door de (gratis) app "Technics Music App" te gebruiken op uw smartphone, tablet, etc.

- Op de volgende website vindt u meer informatie over TIDAL.

www.tidal.com

■ Voorbereiding

- Werk de firmware van het Technics-product dat TIDAL ondersteunt bij met de recentste versie. U vindt de updateprocedure in de gebruiksaanwijzing.
- Installeer de recentste "Technics Music App" op uw apparaat (smartphone, tablet, etc.). Meer informatie vindt u in: www.technics.com/support/
- Sluit het Technics-product dat TIDAL ondersteunt en uw apparaat waarop "Technics Music App" geïnstalleerd is aan op het netwerk dat verbonden is met het internet. U vindt meer informatie in de gebruiksaanwijzing van de apparaten.

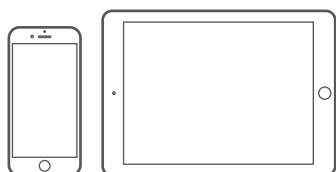
1 Start "Technics Music App" op uw apparaat (smartphone, tablet, etc.).

2 Selecteer "Technics Player" > "TIDAL" als muziekbron.

3 Meld u aan bij TIDAL en speel uw muziek af. (Als u geen account hebt) Selecteer "Sign Up" en registreer de account.

- U moet de account registreren voordat u TIDAL kunt gebruiken (dienst tegen betaling).
- U vindt meer informatie over de bediening in de gebruiksaanwijzing van "Technics Music App". Meer informatie vindt u in:

www.technics.com/support/

 **TIDAL**

Het afspelen start niet. /

Het geluid wordt onderbroken.

- Afhankelijk van de netwerkomstandigheden is het mogelijk dat de weergave niet correct gebeurt.
- Afhankelijk van de internetomgeving of de netwerkcongestie is het mogelijk dat het geluid wordt onderbroken of dat het even duurt voordat de weergave start.
- Wijzig de instelling voor de geluidskwaliteit voor "Settings" in de "Technics Music App". Het is mogelijk dat de weergave dan beter wordt.

Opmerking

- Indien het Technics-product dat TIDAL ondersteunt op dat moment een andere invoerbron afspelt, wordt de ingang gewijzigd en krijgt de weergave van TIDAL prioriteit.
- Specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd met het oog op de optimalisatie van de werking.
- Afhankelijk van het land of de regio is het mogelijk dat de weergave niet beschikbaar is.

De inhoud van de dienst kan zonder kennisgeving worden gewijzigd of stopgezet naar eigen goeddunken van de respectieve serviceverleners. Panasonic aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor schade of verlies als gevolg van de wijziging of stopzetting van de dienst.

Puede reproducir música con el servicio de música en streaming TIDAL, con productos Technics que sean compatibles con TIDAL, utilizando la correspondiente aplicación "Technics Music App" (gratuita) en su teléfono inteligente, tableta, etc.

- Para obtener más información acerca de TIDAL, acceda a la siguiente página:
www.tidal.com

■ Preparación

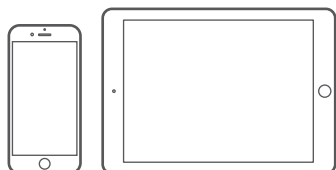
- Actualice el firmware de los productos Technics que sean compatibles con TIDAL a la versión más actualizada. Para conocer el proceso de actualización, consulte las instrucciones de funcionamiento.
- Instale la versión más actualizada de "Technics Music App" en su dispositivo (teléfono inteligente, tableta, etc.). Para obtener más información, visite:
www.technics.com/support/
- Conecte los productos Technics compatibles con TIDAL y el dispositivo en el que ha instalado "Technics Music App" a la red conectada a Internet. Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento.

1 Inicie "Technics Music App" en su dispositivo (teléfono inteligente, tableta, etc.).

2 Seleccione "Technics Player" > "TIDAL" como la fuente de sonido.

3 Inicie sesión en TIDAL e inicie la reproducción. (Si no tiene una cuenta) Seleccione "Sign Up" y registre la cuenta.

- Antes de usar TIDAL, es necesario registrar una cuenta (servicio de pago).
- Para obtener más información acerca del funcionamiento, consulte las instrucciones de funcionamiento de "Technics Music App". Para obtener más información, visite:
www.technics.com/support/



La reproducción no arranca. /

Se interrumpe el sonido.

- En función del estado de la red, es posible que la reproducción no se lleve a cabo de forma adecuada.
- En función del entorno de conexión a Internet o de la congestión de la red, el sonido puede interrumpirse o podría tardar un tiempo en iniciarse la reproducción.
- Cambie la configuración de la calidad de sonido dentro de "Settings" en "Technics Music App". El rendimiento podría mejorar.

Nota

- Si el producto Technics compatible con TIDAL está reproduciendo otras fuentes de entrada, se cambia la entrada y se le da prioridad a la reproducción de TIDAL.
- Las especificaciones están sujetas a cambios que mejoren el rendimiento.
- En función del país o región, es posible que la reproducción no esté disponible.

Los contenidos del servicio podrían cambiar o interrumpirse a discreción de los respectivos proveedores del servicio sin previo aviso. Panasonic no asumirá ninguna responsabilidad por cualquier daño o pérdida resultante del cambio o interrupción del servicio.

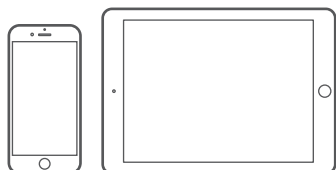
Hur man spelar musik från TIDAL

Du kan spela musik från musikströmningsservicen TIDAL på tekniska produktsupportern TIDAL genom att köra den för detta avsedda applikationen "Technics Music App" (kostnadsfri) på din smartphone, surfplatta, etc.

- För mer information om TIDAL, besök följande webbsida :
www.tidal.com

■ Förberedelser

- Uppdatera firmware för den tekniska produktsupportern TIDAL till den senaste versionen. För uppdateringsproceduren hänvisas till användarinstruktionerna.
- Installera den senaste "Technics Music App" på din enhet (smartphone, surfplatta, etc.). För mer information, gå till :
www.technics.com/support/
- Anslut den tekniska produktsupportern TIDAL och din enhet på vilken "Technics Music App" har installerats, till det nätverk som är anslutet till internet. För mer information hänvisas till användarinstruktionerna.

 **TIDAL**

1 Sätt på "Technics Music App" på din enhet (smartphone, surfplatta, etc.).

2 Välj "Technics Player" > "TIDAL" som musikkälla.

3 Logga in på TIDAL och starta uppspelning. (Om du saknar konto) Välj "Sign Up", och registrera kontot.

- Innan du använder TIDAL krävs kontoregistrering (betalning).
- För användarinformation hänvisas till användarinstruktioner för "Technics Music App". För mer information, gå till :
www.technics.com/support/

Uppspelnigen startar inte. /Ljudet avbryts.

- På grund av nätverksförbindelsen kan inte uppspelning ske korrekt.
- Beroende på internetmiljön eller överbelastning på nätverket kan ljudet avbrytas eller det kan ta tid innan uppspelningen startar.
- Ändra inställningen för ljudkvaliteten under "Settings" i "Technics Music App". Prestandan kan förbättras.

Obs!

- Om den tekniska produktsupportern TIDAL spelar andra ingångskällor, ändras ingången och TIDALs uppspelning prioriteras.
- Specifikationer kan ändras för prestandaförbättringar
- Beroende på land eller region kan det hända att uppspelning inte fungerar.

Serviceavtalet kan ändras eller upphöra genom var och ens bestämmanderätt utan att meddela tjänsteleverantören. Panasonic tar inget ansvar för skador eller förluster till följd av byte eller avbrott av tjänsten.

Sådan afspiller du musik fra TIDAL

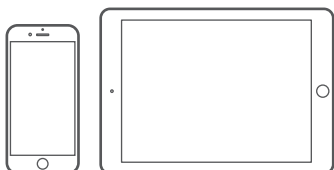
Du kan afspille musik fra streamingtjenesten TIDAL på Technics-produkter, der understøtter TIDAL, ved at anvende app'en "Technics Music App" (gratis) på din smartphone, tablet, mv.

- Besøg følgende websted, hvis du har brug for flere oplysninger om TIDAL.

www.tidal.com

■ Klargøring

- Opdater firmvaren på det Technics-produkt, der understøtter TIDAL, til seneste version. Se brugsanvisningerne for at finde oplysninger om opdateringsprocessen.
- Installér den seneste "Technics Music App" på din enhed (smartphone, tablet, mv.). Du finder flere oplysninger ved at besøge: www.technics.com/support/
- Tilslut det Technics-produkt, der understøtter TIDAL, med den enhed, hvor du har installeret "Technics Music App", til netværket, der er tilsluttet internettet. Se brugsanvisningen for at finde flere oplysninger.

 **TIDAL**

1 Start "Technics Music App" på din enhed (smartphone, tablet, mv.).

2 Vælg "Technics Player" > "TIDAL" som musikkilde.

3 Log ind på TIDAL, og start afspilningen. (Hvis du ikke har en konto), skal du vælge "Sign Up", og oprette en konto.

- Du skal oprette en konto (betalingsservice), før du kan anvende TIDAL.
- Hvis du vil have flere oplysninger, skal du se brugsanvisningen for "Technics Music App". Du finder flere oplysninger ved at besøge: www.technics.com/support/

Afspilningen starter ikke. / Lyden bliver afbrudt.

- Afhængig af netværket foregår afspilningen muligvis ikke korrekt.
- Afhængig af internetmiljøet eller overbelastning af netværket kan lyden blive afbrudt eller det kan tage tid for afspilningen at starte.
- Skift indstillingerne for lyd kvalitet under "Settings" i "Technics Music App". Dette forbedrer muligvis kvaliteten.

Bemærk

- Hvis det Technics-produkt, der understøtter TIDAL, afspiller andre inputkilder, skiftes inputtet og afspilningen af TIDAL prioriteres.
- Specifikationerne kan ændres for at forbedre ydelsen uden varsel.
- Afhængig af land eller region er det muligt, at afspilning ikke er tilgængelig.

Indholdet af servicen kan på et hvilket som helst tidspunkt ændres eller nedlægges af de respektive serviceudbydere uden varsel. Panasonic påtager sig intet ansvar for skade eller tab, der opstår som følge af ændringer eller nedlæggelse af tjenesten.

Miten toistat musiikkia TIDAL-palvelusta

Voit toistaa musiikkia TIDAL-suoratoistopalvelusta palvelua tukevilla Technics-tuotteilla käyttämällä erityistä sovellusta "Technics Music App" (maksuton) älypuhelimellasi, tabletilla jne.

- Katso lisätietoa TIDAL-palvelusta seuraavalta verkkosivustolta:

www.tidal.com

■ Valmistelu

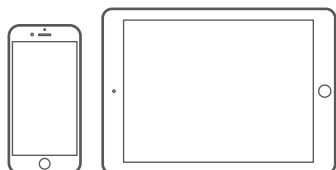
- Päivitä TIDAL-palvelua tukevan Technics-tuotteen laiteohjelmisto uusimpaan versioon. Katso lisätietoa päivittämisestä käyttöohjeista.
- Asenna uusin "Technics Music App" laitteellesi (älypuhelin, tabletti jne.). Katso lisätietoa osiosta: www.technics.com/support/
- Liitä TIDAL-palvelua tukeva Technics-tuotteesi ja laitteesi, johon "Technics Music App" on asennettu, internet-verkkoon. Katso lisätietoa laitteiden käyttöohjeista.

1 Käynnistä "Technics Music App" laitteellasi (älypuhelin, tabletti jne.).

2 Valitse "Technics Player" > "TIDAL" musiikkilähteeksi.

3 Kirjaudu TIDAL-palveluun ja aloita toisto. (Jos sinulla ei ole tiliä) Valitse "Sign Up" ja rekisteröi tili.

- Ennen TIDAL-palvelun käyttöä tilin rekisteröinti vaaditaan (maksullinen palvelu).
- Katso käyttöohjeet "Technics Music App" -sovelluksen käyttöohjeista. Katso lisätietoa osiosta: www.technics.com/support/

 **TIDAL**

Toisto ei käynnisty. / Ääni keskeytyy.

- Verkon tilasta riippuen toistoa ei ehkä voida tehdä oikein.
- Internet-ympäristöstä tai verkon ylikuormituksesta riippuen ääni saattaa keskeytyä tai toiston käynnistyminen voi kestää jonkin aikaa.
- Vaihda äänen laatuasetus kohdassa "Settings" "Technics Music App" -sovelluksessa. Suorituskyky saattaa parantua.

Huomaa

- Jos TIDAL-palvelua tukeva Technics-tuote toistaa muita tulolähteitä, tulo vaihdetaan ja TIDAL-toisto asetetaan etusijalle.
- Teknisiä määrittämiä voidaan muuttaa suorituskyvyn parantamiseksi.
- Maasta tai alueesta riippuen toisto ei välttämättä ole saatavilla.

Palvelun sisältöä voidaan muuttaa tai se voidaan lopettaa palveluntarjoajien harkinnan mukaan ilman ilmoitusta. Panasonic ei ota minkäänlaista vastuuta palvelun muuttamisesta tai lopettamisesta aiheutuvista vahingoista tai menetyksistä.